

SUJET		CODE : 0606 – LVE TER	
Examen : Baccalauréat Professionnel		Page 1 / 2	
Spécialité : SECTEUR TERTIAIRE		SESSION 2006	
Épreuve : ITALIEN	Unité : U4	Durée : 2 h	Coef. : 2

L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.

IL FUTURO ? DISCOGRAFICO O ATTORE I GIOVANI CONFUSI SUL LAVORO

Smarriti, concentrati sul presente e insistentemente ingenui. Ai giovani non piace il mestiere di insegnante o di magistrato e vagamente ipotizzano un futuro da manager discografico o da attrice. Ma per lo più, quando si tratta di parlare di mestieri, professioni o di occupazione futura, hanno difficoltà a mettere a fuoco⁽¹⁾ quello a cui tengono davvero.

5 Secondo i dati dell'indagine realizzata dall'Istituto Cattaneo, che ha interrogato un campione di 4 mila e 500 studenti delle scuole medie superiori, arriva al 42% la quota di ragazzi e ragazze che non ha alcuna idea precisa di quello che sarà il loro lavoro. Tra loro sono soprattutto le ragazze a non avere le idee chiare (48%)

10 mentre i ragazzi (36%) sembrano meno indecisi. [...]

Quando si pensa al lavoro, quando ci si riesce, per la gran parte degli studenti in vetta alle priorità c'è la sicurezza del posto di lavoro, la possibilità di fare carriera e i buoni rapporti con i superiori. [...]

15 Per loro diventa più facile dire quello che intendono rifiutare che individuare quello che desiderano in cuor loro. Quelli che si salvano agli occhi degli studenti sono i mestieri dell'industria culturale: in testa alla classifica troviamo il produttore discografico seguito dall'attore o attrice di teatro e cinema e il regista televisivo. Sorprende in qualche modo la valutazione negativa fatta dai giovani nei confronti di professioni caratterizzate da consolidata stima⁽²⁾ sociale nel mondo degli adulti

20 come l'ingegnere, l'agente di borsa, l'assicuratore o il pilota d'aereo.

Federico Pace,
Repubblica.it, 15 novembre 2005

⁽¹⁾ mettere a fuoco = *voir clairement*

⁽²⁾ Consolidata stima = *haute estime*

SUJET		CODE : 0606 – LVE TER	
Examen : Baccalauréat Professionnel		Page 2 / 2	
Spécialité : SECTEUR TERTIAIRE		SESSION 2006	
Épreuve : ITALIEN	Unité : U4	Durée : 2 h	Coef. : 2

Lire attentivement le texte.

Répondre sur la copie d'examen qui est fournie en début d'épreuve. Traiter les questions dans l'ordre et sauter une ligne après chaque réponse.

I – COMPREHENSION DU TEXTE (12 points)

A. Répondre en français aux questions suivantes :

- 1.– Quel est le résultat de l'enquête réalisée par l'Institut Cattaneo? (2 points)
- 2.– Quelles sont les priorités des jeunes dans la recherche d'un emploi ? (2 points)
- 3.– Quels sont les métiers les plus appréciés par les jeunes et lesquels ne sont pas aimés ? (4 points)

B. Traduire en français depuis : " Smarriti ..." jusqu'à "... davvero " (1. 1 à 5) (4 points)

II – EXPRESSION (8 Points)

A.

- 1.– Mettre la phrase suivante au singulier: (1 point)
– i ragazzi sembrano meno indecisi
- 2.– Mettre au pluriel : (1 point)
– la valutazione negativa fatta dal giovanI.
- 3.– Mettre les verbes de la phrase suivante au futur puis à l'imparfait : (2 points)
Ai giovani non piace il mestiere di insegnante o di magistrato e vagamente ipotizzano un futuro da manager discografico

B. Traiter en italien l'une des deux questions suivantes, au choix : (4 points)

- 1 – Secondo te, perché gli studenti delle scuole medie non hanno le idee chiare sul lavoro che vogliono fare?
(10 à 15 lignes, soit 100 à 150 mots)
- 2 – E tu? Hai già deciso quale sarà il tuo lavoro?
(10 à 15 lignes, soit 100 à 150 mots)